

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums			
M	350.0741.827 P2251	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija			
AEChood	59,6	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
EEC	A	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
FDEhood	31.1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
FDEC	A	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
LEhood	29	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsumoma efektivitāte			
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsumoma efektivitātes klase			
GFEhood	55,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte			
GFEC	E	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase			
Qmin	290	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	610	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	770	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
SPEmin	48	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
SPEmax	63	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā			
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussedand	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
F	0,9	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
Qbep	414,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors			
EElhood	53,7	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
Qmax	770,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Wbep	168,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
Qmax	770,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздухопотока при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas			
Wbep	168,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
WL	6,0	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsumoma nominālā jauda			
Eמידle	63	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas			
Lwa	63	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукопотока при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the velocity humidid et eliminare gli odori di cucina. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse élevée uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Au début de la cuisson, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Maintenez toujours propres les filtres de la hotte et nettoyez-les régulièrement.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vocht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanner u veel damp ontvakt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontvakt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilering- en geurfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro de la rejilla de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água o exigir. 4) Mantenha o filtro de gordura limpo, para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água o exigir. 4) Mantenha o filtro de gordura limpo, para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid, om vocht te verwijderen en de afzuigkap te optimaliseren. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanner u veel damp ontvakt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontvakt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilering- en geurfiltering te optimaliseren.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighed, når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugtens lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkerventilatoren, når der er meget damp. 4) Hold køkfilteret rent for at optimere luft- og lugtrensningen.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighed, når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugtens lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkerventilatoren, når der er meget damp. 4) Hold køkfilteret rent for at optimere luft- og lugtrensningen.	ENERGIANSÄÅSTUNNOJVA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustamiseksi ilmoittamiseksi laajan postitamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun olet huomannut paljon höyryä. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajon puhtauttamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start madlægen ved minimumshastighed, når du begynder med at tilberede mad. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun køkerventilatoren, når der er meget damp. 4) Hold køkfilteret rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENERGIASAÄSTUNNOJVA 1) Käynnistä liesituuttien alustamiseksi ilmoittamiseksi laajan postitamiseksi keittiössä. 2) Käsitteä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda liesituuttimen kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hooldke pliikimuri kontrolli alustamiseks ja õhujäätumise vältimiseks. 5) Põhiline tavaliku pliikimuri kiirus on 200 m/s. Kui saad suuremat kiirust, on see vajalik, kui saad suuremat kiirust, on see vajalik. 6) Zdrzdržujte filtry / filtry vaših izpušnih cevi čiste, da bi optimizirali učinkovitost odstranjevanja maščob in vonjav od pripravljene hrane.	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Sākumā ieslēdz liesu minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu smaržu no virtuves. 2) Izmanto intensīvākus ātrumus tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Notīzējiet tvaiku filtrus un optimizējiet tvaiku notīzēšanas efektivitāti.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvie dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficienta Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014	
M	350.0741.827 P2251	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas Modelio identifikacija	Iseni il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készletük típusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelu	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Naziv dobavljača Ime dobavljača	Όνομα του προιόντη/Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставяния модел	Назив добавњана модела	Ainm an tsoláirítha	
AEChood	59,6	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-enerģija	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acinme Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	31,1	Гіродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuwindinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuwindinamică	Klasa wydajności fuwindynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Επίπεδο ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вихура	Класа ефикасности динамиче вихура	Acinme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acinme Éifeachtúlachta Sreabhán	
LEhood	29	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acinme Éifeachtúlachta Sreabhán	
LEC	A	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Acinme Éifeachtúlachta Sreabhán	
GFEhood	55,1	Клас ефективности фیلтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Účinkovitost filtriranja protiv masnoće	Účinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acinme Éifeachtúlachta um Scagairt Gréisea	
GFEhood	55,1	Клас ефективности фیلтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Účinkovitost filtriranja protiv masnoće	Účinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acinme Éifeachtúlachta um Scagairt Gréisea	
GFEC	E	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Протоу ваздуха при мінімалној брзини	Aersheabhaidh Iosta le ghnáthas	
Qmin	290	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le ghnáthas	
Qmax	610	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajai greičiui	Il-Fluss tal-Arja Itelemnua waqt ta' qawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоу ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an dianluas	
Qboost	770	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygumo lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisja zdwieku w zraku na minimalnoj brzini	Emisija zdwieku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Акустична енергія в атмосфері при мінімальній брзині	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta	
SPEmin	48	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio lygumo lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisija zdwieku w zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zdwieku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Акустична енергія в атмосфері при максимальній брзині	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
SPEmax	63	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygumo lygis ore esant didesniajai greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zdwieku w zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zdwieku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Акустична енергія в атмосфері при підвищеній брзині	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treisthe	
SPEboost	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygumo lygis ore esant didesniajai greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zdwieku w zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zdwieku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Акустична енергія в атмосфері при підвищеній брзині	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treisthe	
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u naċinu "off"	Poraba toka v naċinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумация на енергия в изключено състояние	Ídőr cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu pripravljenosti	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u naċinu "standby"	Poraba toka v naċinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Потрошња електричне енергије у исљученом стању приправности	Ídőr cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
PI	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Дополнительная информация согласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Дополнительная информация согласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	53,7	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđönvétele együttható	Koeficient nárustu v čase	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímteacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	455	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merajú v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен ваздушен поток в тоċката на най-висока ефективност	Ráta aersreada toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
Wpber	168,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merajú v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Измерен ваздушно налягане в тоċката на най-висока ефективност	Ráta aerbhuá toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы освещения	максимален ваздушен поток	Aersheabhaidh uasta	
Wber	172	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas elektros galios greičiui esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merajú v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merajú v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен ваздушно налягане в тоċката на най-висока ефективност	Inchur cumhachta leictre toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы освещения	максимален ваздушен поток	Aersheabhaidh uasta	
Wber	172	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas elektros galios greičiui esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merajú v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merajú v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен ваздушно налягане в тоċката на най-висока ефективност	Inchur cumhachta leictre toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы освещения	максимален ваздушен поток	Aersheabhaidh uasta	
Emidde	172	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes paviršiuje apšvietimas ir paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġha	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Průměrné osvětlení systému osvětlení v povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjeljenje sistema osvjeljenja na površini za kuhanje	Prosjecno osvjeljenje sistema osvjeljenja na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνίματος	Prigime alandua vidutinis sistemin viryktes paviršiuje	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средня освітлення на поверхні плиточки	Medansolici an chórais solshite ar an droimhóla coccaireacha	
Lwa	63	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvčne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Ниво звучне снаге при най-високој настройці	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ПОРЯДКИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		ПОРЯДКИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UOZ KORRETT SABIEX UMBIENTALI	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĢIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE ENERĢIEI	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUSINDAKI	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΠΟΙΗΣΗ	ENERJEDIR TASARRUK KONSULINDAKI TAVSİYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOLTAI LE HGAHNDH USAID CHEART D'FHOHN AR AN LUAS AR AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
			1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвійність запалю.	1) Kai jungiate virykle, junkite traukui uždaryti ir pradėkite dreginti ar sausai pašalinti kvapams išsivystant maista.	1) Kézdéskor a főzőlapot bekapcsolja és a párelőzettséget a melegítés után az első főzési szakasz befejeződéséig csak nagyon időnként ellenőrizni kell az étel hőmérsékletét.	1) Když začínáte vařit, spustíte digestor s minimální rychlostí, abyste mohli sledovat osvědné vlnosti a odstranit pachy z kuchyňských pachů.	1) Ke začiatku varenia, aktivujte odsávací pán pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné sledovať osvedňacie vlnosti a odstrániť pachy z kuchynských pachů.	1) Po rozpoznaní jedla, zapnite digestor na minimálnu brzinu za účelom kontroly vlhkosti a ukladanie mirisa od konyvate.	1) Po rozpoznaniu jedła, zapnijcie digestor na minimalną prędkość, aby można było obserwować wilgotność i zapach w sytuacjach wyjątkowych.	1) Ob začepno s kuharjem, ukljicite napajanje na minimalno brzinu za kontrolo vlhkosti in ukladanje mirisa od kuhanja.	1) Ob začepno s kuharjem, ukljicite napajanje na minimalno brzinu za kontrolo vlhkosti in ukladanje mirisa od kuhanja.	1) Μόλιτε παπο pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Pripravljanje hrane najprej izvedite pri najnižji hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Na počatku pripravljania jedila ne uporabljajte minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite vonjave iz kuhinjskega zraka.	1) Na počatku pripravljania jedila ne uporabljajte minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite vonjave iz kuhinjskega zraka.	1) Na počatku pripravljania jedila ne uporabljajte minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite vonjave iz kuhinjskega zraka.	
			2) Naudokite greičio pakuojimą tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.	2) Naudokite greičio pakuojimą tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.	2) A párelőzettséget csak akkor növelje, ha indokolt a hőmérsékletnek a szagmentesítés miatt szükséges emeléséhez.	2) Rychlost osvědnávací pán zvýšíte, iba keď si to vyžaduje najvyššia účinnosť.	2) Rychlost osvědnávací pán zvýšíte, iba keď si to vyžaduje najvyššia účinnosť.	2) A párelőzettséget csak akkor növelje, ha indokolt a hőmérsékletnek a szagmentesítés miatt szükséges emeléséhez.	2) Użytkujcie tryb oszczędności tylko w sytuacjach wyjątkowych.	2) Uporabljajte način prihrane samo kad je potrebno.	2) Uporabljajte način prihrane samo kad je potrebno.	2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν έχετε απολύτως ανάγκη να ελεγχίσετε την υγρασία ή να αφαιρέσετε τις οσμές από την κουζίνα.	2) Naudokite greičio pakuojimą tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.	2) Naudokite greičio pakuojimą tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.	2) На початку використання включайте режим енергоощадності лише в виняткових випадках.	2) Rychlost osvědnávací pán zvýšíte, iba keď si to vyžaduje najvyššia účinnosť.	2) Naudokite greičio pakuojimą tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.
			3) Šaltesnis greičio pakuojimą naudokite tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.	3) Šaltesnis greičio pakuojimą naudokite tik tada, kai matuojamas didžiausias efektyvumas.	3) Rychlost osvědnávací pán zvýšíte, iba keď si to vyžaduje najvyššia účinnosť.	3) Rychlost osvědnávací pán zvýšíte, iba keď si to vyžaduje najvyššia účinnosť.	3) Rychlost osvědnávací pán zvýšíte, iba keď si to vyžaduje najvyššia účinnosť.	3) Użytkujcie tryb oszczędności tylko w sytuacjach wyjątkowych.	3) Povšeite hitrost samo kad je potrebno.	3) Povšeite hitrost samo kad je potrebno.	3) Povšeite hitrost samo kad je potrebno.	3) Šaltesnis greičio pakuoj					